
ICANN82 | Foro de la comunidad – Edit-a-thon de ICANNWiki
Martes, 11 de marzo de 2025 – 13:15 a 14:30 PST

FERNANDA IUNES

Hola a todos. Bienvenidos a la sesión de ICANN Wiki Edit-a-thon. Mi nombre es Fernanda Iunes y soy la gerenta de participación en esta sesión. Esta sesión se está grabando y se rige por las conductas esperadas de ICANN y también en base a las políticas de antiacoso de ICANN.

Durante esta sesión las preguntas y comentarios solo se leerán en voz alta si se envían a través la caja de preguntas y respuestas. La interpretación para esta sesión incluirá el inglés, el francés y el español. Si desean hablar durante esta sesión, por favor, alcen la mano en Zoom. Cuando se diga su nombre, a los participantes virtuales se les dará el permiso de activar su micrófono en Zoom.

Los participantes en el salón utilizarán un micrófono para hablar. Digan su nombre para los registros y el idioma en el cual hablarán si van a hablar un idioma que no sea el inglés. Por favor, recuerden hablar a un paso razonable. Con esto entonces le daré la palabra a Mark.

MARK DATYSGELD

Muchas gracias, Fernanda. De nuevo, solo quiero verificar que envíen sus cuentas. Registrarse es muy fácil. Se va a poder ver aquí,

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

en la espera, y podré activar sus cuentas. Tengo aquí a Chris, a mi lado, quien es nuestra editora de contenido. Tenemos a Ray King, el señor del plan, y Philip, que ha sido indispensable en nuestro apoyo. Con esto le voy a hacer una pregunta a Heidi. Hola, Heidi. Tú estudiaste Psicología. ¿Qué nos puede con respecto a la gobernanza de Internet?

HEIDI HUSEMAN

En este momento estoy investigando la toma de decisiones sociales y el desarrollo de políticas.

MARK DATYSGELD

Esa es nuestra meta hoy. ¿Qué conocimiento desde ese campo puede usted traer a esta comunidad? Ese es nuestro reto. Todos tienen su especialización. Están trabajando en algo. Todos aquí tienen un enfoque, ¿verdad? El punto es que en ICANN wiki, aunque es un lugar muy enriquecedor, tiene 8.673 artículos y todavía falta contenido de investigación en ciertos campos. Por ejemplo, mi amigo aquí, el que está mirando su tarjeta de identidad, ¿qué está investigando en este momento?

ORADOR DESCONOCIDO

Estoy en ciencias políticas. Estoy estudiando en la universidad.

MARK DATYSGELD

Me imagino que está haciendo investigación de contenido presente en la wiki. No les estoy pidiendo que hagan esto

bondadosamente porque lo sientan en su corazón. Lo que les propongo es que vean aquí una bolsa de chocolates que está en el medio. Les digo que cualquiera que pueda hacer la mejor edición, no el que más edite sino el que haga la mejor edición va a tener este premio bello, que tal vez decidan compartir con los demás o no.

Para comenzar, ya que yo tengo aquí sus solicitudes para una cuenta, vamos a comenzar con esto. Vamos a comenzar... No lo llamaré una competencia sino más bien una experiencia de aprendizaje para todos juntos. ¿Está bien?

Durante este proceso simplemente preparen sus perfiles, inscribanse. Si tienen algún problema técnico, abórdennos y hablaremos de esta cuestión con ustedes. De paso, si hay miembros de la comunidad, porque estoy hablando con los NextGen pero si en línea hay algunos miembros de la comunidad presentes, definitivamente sus aportaciones se agradecen. En wiki nos encanta tener a la comunidad con nosotros. ¿Algunas palabras antes de comenzar, Ray?

RAY KING

Bueno, buena pregunta. Si tengo algo que decir. Bueno, sí. El proyecto ha existido básicamente ya por 20 años, porque estamos celebrando el vigésimo aniversario. Comenzamos el proyecto en el 2005 con la idea de que pudiéramos utilizar la tecnología wiki, que tiene una postura por sí sola en lo que tiene que ver con tecnología

o el desarrollo de la tecnología debido a la transparencia y también el enlace con wiki.

Pensamos que el universo de ICANN era un entorno perfecto para eso porque hay tanto conocimiento tras esto y se centra en las personas, las empresas, los términos, las unidades constitutivas, los diferentes proyectos y los esfuerzos que ocurren. Todos están interrelacionados y por eso decidimos comenzar un wiki.

Primero comenzó como wiki en blanco. Después, con el paso del tiempo y con muchos contribuyendo, entonces ha llegado a ser el wiki que conocemos hoy. Como dijo Mark, los wiki no se crean generalmente de personas que son peritos en su campo. Son personas que están aprendiendo. Es como que a medida que aprenden lo hacen en público. Es algo bastante chévere. Es como tomar apuntes en una clase.

Lo hacen porque es una buena forma de poner por escrito lo que hace, compartirlo con otros y simultáneamente trabajar con otros que están tratando de hacer lo mismo. Es algo muy divertido. Es la forma en como yo básicamente entré y aprendí del proceso de ICANN. He logrado hacer otras cosas en la comunidad debido a eso desde entonces. Bienvenidos.

MARK DATYSGELD

Muchas gracias, Ray. Vemos aquí el wiki en la pantalla en Zoom. Básicamente dice que escriban y hagan referencia con respecto a esto. Yo voy a pasar por el salón y ayudarles pero una pregunta

más. ¿Alguien que va a participar aún no ha recibido aprobación de su cuenta aquí en wiki?

ORADOR DESCONOCIDO Recibí un correo electrónico pero cuando hice clic dice: "Código inválido".

MARK DATYSGELD Guau.

ORADOR DESCONOCIDO Yo ni recibí un correo electrónico.

MARK DATYSGELD ¿Para nada?

ORADOR DESCONOCIDO Tengo una confirmación de la dirección del correo electrónico pero nada más.

MARK DATYSGELD Está bien.

ORADOR DESCONOCIDO Tuve que reprogramar su contraseña pero no recibió un correo electrónico.

MARK DATYSGELD Nuestro experto en correos electrónicos, ¿puede mirar eso, a ver qué pasa?

ORADOR DESCONOCIDO Tengo una pregunta. No sé si puedo convertir mi cuenta de Wikipedia.

MARK DATYSGELD No, desafortunadamente no. Pido disculpas. Reconfiguramos el sistema y tal vez están apareciendo los correos electrónicos en su carpeta de spam. Miren eso. Hay una alta probabilidad de que el correo electrónico haya acabado allí.

ORADOR DESCONOCIDO Creo que estoy bien. Tengo una cuenta.

MARK DATYSGELD Mientras ayudo a mi amigo aquí, sigan para ver cómo funciona el sistema. En la barra del navegador arriba uno puede buscar artículos existentes. Si no existe, entonces lo va a llevar a una pregunta que le dice si quiere crear una página nueva o no. Por ejemplo, si está escribiendo un perfil de alguien del área de gobernanza de Internet que vio que no están en los archivos, tal vez va a tener que crearlo.

Por ejemplo, un profesor puede ser que quiera aportar pero no lo tenemos en la base de datos. Quizá sea algo que se tenga que crear. De no ser así, debe ser algo bastante fácil. Si hace clic en el botón “Edit” lo lleva a la versión de edición, que literalmente es como si fuera la aplicación Word. Puede escribir. Si está familiarizado con wikis, uno puede editar la fuente y lo lleva a la página para poder ver qué es lo que está ocurriendo. Utiliza cualquiera de las formas que sea conveniente para usted. Estamos aquí para ayudarle. Por favor, acuérdesse de que tienen que ganarse el premio y no están haciendo por razones bondadosas.

RAY KING

Con mucho gusto estoy dispuesto a contestarle a cualquier pregunta que tenga. Hay algunos que tal vez no entiendan alguno de los valores principales o por qué hay caricaturas. Si tienen alguna pregunta, mientras están haciendo esto o tratando de configurar su cuenta o editando, hagan la pregunta. Gracias.

ADEBUNMI AKINBO

Hay algunas páginas activas todavía en wiki. Quiero hacer una pregunta con respecto a los colores. Tengo entendido que cuando están de color negro es porque no están conectados. También tengo entendido que cuando veo alguno de los nombres verdes, hay dos tonos de verde. Hay un verde que no está delineado, uno que se puede hundir como si fuera un enlace y otro que está de otro

tono de color verde. No sé si es porque tengo puestos anteojos. No sé si me quieren aclarar eso.

MARK DATYSGELD

Voy a demostrar lo que creo que usted me está diciendo. Si no es así, me puede aclarar la pregunta. Lo que tenemos en este momento en la wiki es que tenemos enlaces directos. Enlaces internos de la wiki. También tenemos algo que es una rápida verificación de los términos que están viendo. Si pasa la flechita sobre, por ejemplo, las siglas IANA, ahí, en ese momento, le va a dar la definición de lo que es. Estos son términos comunes. Si pasa la flechita sobre las siglas inmediatamente le da el nombre de esas siglas. Por ejemplo, con el código de país incluimos información básica para que sea fácil, para que no tenga que ir a otra parte de la wiki. Por ejemplo, aquí en RSSAC se pone la flechita sobre las siglas y allí entonces le habla acerca de los estatutos de RSSAC. ¿Le contesté la pregunta?

ADEBUNMI AKINBO

Sí. Fue buena información. No esperaba eso. Pero en la misma página está bien porque así no pierdo el hilo. A lo que específicamente me refería era a cuando están los colores resaltados. Por ejemplo, se ve información. Me refiero a cuando hace enlaces a otras páginas. Lo que estoy viendo aquí son nombres. ¿Puedo mirar brevemente a qué me refiero? Hice NIRA hace años y veo unos nombres por debajo de NIRA.

MARK DATYSGELD ¿Me puede poner en el chat cuál es la página específica o el enlace específico?

ADEBUNMI AKINBO No, no. Les voy a pasar el link.

MARK DATYSGELD No. Podemos hacer un seguimiento en la página wiki concretamente para saber cuál es el problema.

ADEBUNMI AKINBO Gracias. Ya lo envié.

MARK DATYSGELD ¿Es un enlace nuevo o no? A ver, estoy en la página de NIRA.

ADEBUNMI AKINBO Para entender mejor, voy a la parte de referencias, lo que veo en azul. También veo un texto en verde.

MARK DATYSGELD Perfecto. Este es el estilo. Lo que está en verde es un link interno, un enlace interno. Está en nuestro propio sitio web o en nuestra propia wiki. Si tiene otro color, azul, quiere decir que es un link o un enlace que nos lleva a un artículo externo. El verde se usa para los artículos internos y el azul para los externos. Esto es para evitar

cualquier posible error o la comisión de algún ciberdelito al hacer clic, etc.

ADEBUNMI AKINBO

Muchas gracias. Se lo agradezco.

MARK DATYSGELD

De nada.

ADEBUNMI AKINBO

Tengo otra pregunta, si me permiten.

FERNANDA IUNES

Sí, adelante, por favor.

ADEBUNMI AKINBO

En card decks, yo hice una copia de mi presentación, por ejemplo, y traté de verificar los miembros también que estaban en esa presentación, ver cuál era su experiencia profesional, sus áreas de expertise. No pude encontrar a todos los caracteres en un solo lugar. No sé si me estoy equivocando y estoy buscando en un lugar que no es correcto.

RAY KING

A ver, las tarjetas, como nosotros las consideramos, son partes del programa de patrocinio. Vemos a la izquierda, por ejemplo, más abajo. Aquí esto debería llevarnos a donde están las cartas.

MARK DATYSGELD

¿La pregunta es dónde están las cartas?

RAY KING

Sí. La pregunta tiene que ver básicamente con dónde se muestran estas.

MARK DATYSGELD

No. No está ese espacio. Todavía estamos trabajando en el diseño. Por ejemplo, tenemos el grupo de tarjetas de San Juan, tenemos otros grupos. La idea es centralizar todo esto en un solo lugar. Estamos trabajando.

ADEBUNMI AKINBO

Bien. Recuerdo que lo que sucede es que la página wiki de la ICANN tiene patrocinadores que se numeran pero me di cuenta de que cuando comencé a trabajar en este tema algo que me llamó la atención fue que algunas de las cartas no solamente las de los patrocinadores sino también otras de individuos no estaban. Quizá podríamos hacer hoy algo que pudiera motivar a los miembros de la ICANN en todas partes del mundo.

Hubo un año en particular, no recuerdo cuál, creo que cuando se hizo la reunión en el Reino Unido, donde el equipo de wiki publicó una información de unas cuatro páginas aproximadamente donde estaban las abreviaturas, los acrónimos, etc.

Ese era un muy buen documento. A veces, cuando uno está perdido o cuando no sabe cuáles son las palabras de la ICANN o algunas imágenes, puede buscarlo entonces. A veces hay referencias a las comunidades. Así uno puede hacer referencia, buscarlo rápidamente y saber de qué se está hablando y estar más orientado. Gracias.

RAY KING

Gracias por el comentario. A lo largo del tiempo se han hecho varias cosas. Para algunas ciudades creábamos por ejemplo una guía para una determinada ciudad. En algunos otros casos creábamos una lista con los términos principales de la ICANN. Se puede hacer esa búsqueda. No obstante, tomamos nota de todo lo que se ha comentado para poder mejorar y ver que la búsqueda sea un poco más sencilla. Ahora nos estamos centrando mucho más en el contenido.

Es más difícil mantener el valor de algo cuando está impreso. En este caso lo que queremos hacer es mantener el valor a lo largo del tiempo. Nos estamos centrando más en algunas cuestiones que en otras pero, por supuesto, agradecemos todos estos comentarios.

RAY KING

Encontramos entonces ese mazo de cartas finalmente.

MARK DATYSGELD

Estamos a la mitad y vemos que hay una hermosa competencia. Por lo tanto, quiero agradecerles a todos los que están contribuyendo. Sigamos trabajando.

RAY KING

El chocolate siempre es un motivador excelente.

MARK DATYSGELD

A ver, voy a pedir que terminemos a las 14:20 porque quisiera conocer sus comentarios y que me cuenten un poco sobre su experiencia. Después vamos a ver quién es el ganador del premio.

Según mi reloj hemos terminado. Se acabó el tiempo. Por favor, guarden lo que hayan hecho hasta el momento. Últimas ediciones. Quiero decir algo. En primer lugar, gracias. ICANN wiki, como dijo Ray, es algo sin fines de lucro. Están realmente ayudando a la comunidad con esto. Es un nuevo diseño con cosas nuevas. Mi pregunta, dado que son un grupo muy talentoso, es la siguiente. ¿Qué les parece esta interfaz? ¿Qué podrían decirme? ¿Hay mejoras que podrían hacerle? ¿Les resulta intuitiva? En primer lugar me gustaría pedir su opinión como voluntarios y luego algún otro comentario. ¿Alguien quiere acotar algo?

DIPSY DESAI

Me parece que la información es bastante coherente en todas las páginas. Lo que me resultó interesante es que hay una abreviatura que se utiliza al comienzo de las páginas. Leí tres o cuatro páginas y quería ver si se repetía y si era coherente. Ahora bien, tengo un

comentario con respecto a los links o enlaces externos. Algunos simplemente se tornan rojos porque ya no están funcionando o no llevan a ninguna parte. Me parece que tendríamos que hacer que esos enlaces apunten a la página principal. Si vamos a poner algo que sea isi.edu/about tendría que apuntar a la página principal.

MARK DATYSGELD

Lo que podemos hacer es lo siguiente. Ir a la versión archivada y ver si, por ejemplo, esos archivos contienen la última página actualizada porque el enlace puede estar desactivado o bien puede estar roto. No sé si eso le parece una solución, volver a los archivos para ver si los enlaces son correctos.

DIPSY DESAI

Eso es algo que ya hicimos y pudimos verificar que la información no coincide.

MARK DATYSGELD

Está bien. Como tenemos esto desde hace un tiempo, lo hacemos desde 2018, quizá podamos encontrarlo.

DIPSY DESAI

Creo que al menos en las publicaciones académicas también se puede colocar la fecha para recuperar el documento en caso de que sea necesario.

MARK DATYSGELD

¿Alguien quiere acotar algo?

VINNY ADJIBI

Yo quisiera acotar algo a lo que dijo Dipsy. Lo mismo se aplica con la Wikipedia. Uno puede tener un link que ya no funcione. Tengo una sugerencia que tiene que ver con la página de los registradores. Creo que para mí los registradores se tendrían que identificar utilizando el ID del registrador y no el nombre porque a veces cambian el nombre y, siendo así, no se puede saber quiénes son exactamente.

MARK DATYSGELD

Creo que en la próxima plantilla que vamos a trabajar lo vamos a reflejar. Por eso hicimos la plantilla de los TLD. Con respecto a esto, ¿cuál diría que es la mejor base de datos para los ID de los registradores? ¿Sigue siendo IANA?

VINNY ADJIBI

Sí, definitivamente. Para mí la edición en general no es muy intuitiva. Para mí al menos, como programador.

MARK DATYSGELD

Sí. Estamos tratando de mejorarlo. Por eso dedicamos mucho tiempo al editor visual, para que podamos hacer que sea útil para las personas. Seguramente para los usuarios haya cosas que podamos mejorar. ¿Algún otro comentario? Adelante, por favor.

ORADOR DESCONOCIDO Hay muchos países que tienen un formato un tanto extraño o particular. No sé. Quizá podemos hacer una búsqueda al azar. Por ejemplo, Perú, Hungría. No recuerdo ahora cuáles pero tienen un formato distinto.

MARK DATYSGELD Chris, ¿qué pasa si la gente empieza a encontrarse con esto?

ORADOR DESCONOCIDO Soy gestora de contenido para ICANN Wiki. Para ser honesta dedicamos el año pasado a expandir el sistema y a actualizarlo. Está muy actualizado. Cuando hicimos esto las plantillas de país quedaron desactivadas. Esa fue la verdad. El tema es que tuvimos muy poco tiempo para resolver la situación antes de esta reunión pero vamos a resolverlo y estamos pensando o considerando la posibilidad de que los perfiles de cada país estén más conectadas con cuestiones de la gobernanza de Internet y que se hable de la historia del país. Por ejemplo, en relación con la gobernanza de Internet, etc. Estamos tratando de aprovechar esta oportunidad para mejorar el producto.

MARK DATYSGELD Podría hacer una contribución. Por ejemplo, decir cuántos IGF se realizaron en ese país, cuál es la historia de ese país. Por ejemplo, podemos ir a la página de Brunei y ver todos los recursos que están disponibles. Eso sería simplemente una idea. Muchas gracias. Le

pido que les demos un aplauso a este grupo. Ya sé lo que están esperando. Veamos cuál es el resultado final de nuestra contienda.

ORADOR DESCONOCIDO

Quiero decir que no estoy en ICANN Wiki desde hace ya un tiempo pero he verificado este tipo de actividades desde un comienzo. Les hacía seguimiento también desde casa. Me complace ver la calidad con la que se trabaja. Se ha entendido la consigna. Les agradezco muchísimo. Buscaron referencias, se centraron en la calidad. Sé que es algo que se dice mucho pero no sé mentir realmente. Les debo decir que la elección es muy difícil. Me parece le vamos a dar el premio a Justin. Va a ser el ganador de esta competencia.

MARK DATYSGELD

Ahora depende de usted. Si lo quiere compartir con sus compañeros o si se lo va a quedar todo para usted. Le damos la opción de decidir. Parece que lo va a compartir.

FERNANDA IUNES

Vamos a detener la grabación, por favor. Muy buen trabajo a todos. Como dijo Chris, gracias. Nos han ayudado muchísimo con esta actividad y en la actualización del material.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]